

Al Dirigente Scolastico della SCUOLA _____
Para o Diretor da Escola -----

DOMANDA DI ISCRIZIONE
REQUERIMENTO DE MATRÍCULA

l sottoscritt _____ madre padre tutore altri
cognome nome

O abaixo-assinado_ mãe _pai _tutor _outros
sobrenome nome

CHIEDE
REQUER

l'iscrizione dell'alunn _____
cognome nome

A matrícula do aluno
sobrenome nome

alla classe ____ sez. ____ presso la scuola _____
para a classe secção na escola

A tal fine **DICHIARA**
Para o fim **DECLARARA**

In base alle norme sullo snellimento delle attività amministrative e consapevole della responsabilità cui va incontro in caso di dichiarazione non corrispondente al vero, che l'alunn _____

cognome nome

Em base às normas sobre a agilidade das atividades administrativas e ciente da responsabilidade ao qual encontrará no caso de declaração que não corresponde a verdade, que o aluno

sobrenome nome

M F Codice fiscale _____
_ M _ F Código fiscal (CPF)

- è nat il ____/____/____ a _____ Stato _____

- nasceu no dia ____/____/____ em País

- è cittadino italiano altro _____ (indicare quale)

- é cidadão _ italiano _ outro (indicar qual)

- è residente a _____ provincia _____

- é residente em Estado -----

- in via/piazza _____

- na rua / praça

- telefono _____ (fisso) _____ (cellulare)

- telefone (fixo)(celular)

- Proviene dalla scuola Primaria _____ di _____

- Provém da escola da Primária de

- Proviene dalla scuola Secondaria di I grado _____ di _____
dove ha frequentato la classe _____

- Provém da escola Secundária de 1° grau de
onde frequentou a classe

- Lingue straniere studiate _____

- Línguas estrangeiras estudadas

- È stato sottoposto alle vaccinazioni obbligatorie si no

- Foi submetido às vacinações obrigatórias _sim _ não

-La famiglia dell'alunno è composta da:

-A família do aluno é composta por:

COGNOME SOBRENOME	NOME NOME	DATA DI NASCITA DATA DE NASCIMENTO	LUOGO DI NASCITA NATALIDADE	PARENTELA PARENTESCO

Data/ Data _____

Firma _____

Assinatura

Firma di autocertificazione (Leggi 15/98 - 127/97) - 131/98) da sottoscrivere al momento della presentazione della domanda all'impiegato della scuola

Assinatura de autocertificação (Lei 15/98 – 127/97) – 131/98) Assinar no momento da apresentação do requerimento na presença do funcionário da escola

I sottoscritt_ dichiara di essere consapevole che la scuola può utilizzare i dati contenuti nella presente autocertificazione esclusivamente nell'ambito e per i fini istituzionali propri della Pubblica Amministrazione (D.Lgs. 196/2003)

O abaixo-assinado declara de ser ciente que a escola pode utilizar os dados contenidos na presente autocertificação exclusivamente no âmbito e para os fins institucionais próprios da Pública Administração (Decreto Lei 196/2003)

Data/ _____

Firma _____

Data

Assinatura

I sottoscritt_ _____ a conoscenza del diritto,

ricosciuto dallo Stato, della libera scelta dell'insegnamento della religione cattolica (Legge 25.03.1985).

O abaixo-assinado tem conhecimento do direito, reconhecido pelo Governo, da liberdade de escolher o ensino da religião católica (Lei 25.03.1985).

**CHIEDE CHE IL/LA PROPRIO/A FIGLIO/A POSSA
REQUER QUE O/ A PRÓPRIO/A FILHO/A POSSA**

AVVALERSI dell'insegnamento della religione cattolica

_ **VALER-SE** do ensino da religião católica

NON AVVALERSI dell'insegnamento della religione cattolica

_ **NÃO VALER-SE** do ensino da religião católica

Firma _____

Assinatura

Nel caso in cui non si avvalga dell'insegnamento della religione cattolica

No caso ao qual não se vale do ensino da religião católica

**CHIEDE
REQUER**

ATTIVITA' DIDATTICHE FORMATIVE

_ **ATIVIDADES DIDÁTICAS FORMATIVAS**

ATTIVITA' DI STUDIO E/O DI RICERCA INDIVIDUALI (con assistenza di personale docente)

_ **ATIVIDADE DE ESTUDO E/OU PESQUISA INDIVIDUAL (com assistência de um professor)**

ENTRATA POSTICIPATA DALLA SCUOLA

_ **ENTRADA ADIADA DA ESCOLA**

USCITA ANTICIPATA DALLA SCUOLA

_ **SAÍDA ANTICIPADA DA ESCOLA**

Data _____

Firma _____

Data

Assinatura

ELENCO DEI DOCUMENTI UTILI

RELAÇÃO DOS DOCUMENTOS ÚTEIS

I sigg. genitori degli alunni, al momento dell'iscrizione, devono presentare i seguenti documenti:

Os senhores pais dos alunos, no momento da matrícula, devem apresentar os seguintes documentos:

1. MODULO DELLA DOMANDA D'ISCRIZIONE
 FORMULÁRIO DO REQUERIMENTO DA MATRÍCULA
2. EVENTUALE CERTIFICATO MEDICO PER L'ESONERO DALLE LEZIONI DI EDUCAZIONE FISICA
 EVENTUAL CERTIDÃO MÉDICA PARA A DISPENSA DAS AULAS DE EUCAÇÃO FÍSICA
3. FOTOCOPIA DEL CODICE FISCALE
 FOTOCÓPIA DO CÓDIGO FISCAL
4. COPIA DEI DOCUMENTI SCOLASTICI DELL'ULTIMO ANNO (meglio se tradotti in italiano)
 CÓPIA DOS DOCUMENTOS ESCOLARES DO ÚLTIMO ANO (melhor se for traduzido em italiano)
5. RICEVUTA DEL BOLLETTINO DI VERSAMENTO INTESTATO ALLA SCUOLA
 RECIBO DO COMPROVANTE DE DEPÓSITO EM NOME DA ESCOLA